



2. Ausfertigung

Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

ZEUGNIS
ÜBER DIE ORGANISATION VON
SICHERHEITSMABNAHMEN
Safety Management Certificate

Ausgestellt nach den Vorschriften des
INTERNATIONALEN ÜBEREINKOMMENS ZUM SCHUTZ DES
MENSCHLICHEN LEBENS AUF SEE, 1974
in der jeweils geltenden Fassung

im Namen der Regierung der
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
durch die See-Berufsgenossenschaft

Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY
OF LIFE AT SEA, 1974, as amended

under the authority of the Government of the
Federal Republic of Germany
by See-Berufsgenossenschaft

Name des Schiffes
Name of ship

HAMBURG EXPRESS

Unterscheidungssignal
Distinctive number or letters

D G X S

Heimathafen
Port of registry

Hamburg

Schiffstyp
Type of ship

Anderes Frachtschiff
Other cargo ship

Bruttoreaumzahl
Gross tonnage

88493

IMO Nummer ¹⁾
IMO-Number ¹⁾

9229829

Name und Adresse des Unternehmens
Name and address of Company

Hapag-Lloyd Container Linie GmbH
Ballindamm 25, D-20095 Hamburg
(s. Abschnitt 1.1.2 ISM Code/see para 1.1.2 ISM Code)

¹⁾ In Übereinstimmung mit EntschlieÙung A.600(15) - IMO-Schiffsidentifikationsnummern-System.
In accordance with resolution A.600(15) - IMO Identification Number Scheme.

Hiermit wird bescheinigt,
daß das Sicherheits-Management-System des Schiffes auditiert worden ist und mit den Anforderungen des "Internationalen Codes für Maßnahmen zur Organisation eines sicheren Schiffsbetriebes und Verhütung der Meeresverschmutzung (ISM Code)", von der Organisation durch Entschließung A.741(18) angenommen, übereinstimmt. Das Zeugnis des Unternehmens ist auf diesen Schiffstyp anwendbar.

*This is to certify that
the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the "International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code)", adopted by the Organization by resolution A.741(18), following verification that the Document of Compliance is applicable to this type of ship.*

Dieses Zeugnis ist gültig bis zum 17.03.2007 bei regelmäßiger Überprüfung
This Safety Management Certificate is valid until, subject to periodical verification

und bei Gültigkeit des Zeugnisses über die Erfüllung der einschlägigen Vorschriften.
and the validity of the Document of Compliance.

Ausgestellt in Hamburg am 16.05.2002
Issued at (Ort der Ausstellung) the (Datum der Ausstellung)
(Place of issue of certificate) (Date of Issue)

(Siegel)
(Seal)

See-Berufsgenossenschaft
- Schiffssicherheitsabteilung -

